

## OBCINSKI LJUDSKI ODBORI

### OBCINA LJUBLJANA-ŠENTVID

489.

Na podlagi 39. člena zakona o proračunih in o finansiranju samostojnih zavodov (Uradni list FLRJ št. 52/59) je občinski ljudski odbor Ljubljana-Sentvid na seji občinskega zbora in na seji zbora proizvajalcev dne 4. aprila 1960 sprejel

#### ODLOK

#### O PRORACUNU OBCINE LJUBLJANA-SENTVID ZA LETO 1960

##### 1. člen

Proračun občine Ljubljana-Sentvid za leto 1960 s posebnimi prilogami obsega:

##### I. Občinski proračun

z dohodki v znesku	177.674.000 din
z izdatki v znesku	175.700.000 din
s presežkom dohodkov nad izdatki, ki je v letu 1960 blokirano	1.974.000 din

##### II. Finančne načrte proračunskih skladov

z dohodki v znesku	1.866.000 din
z izdatki v znesku	1.866.000 din

##### 2. člen

Vse nove nastavitve pri občinskih organih in zavodih, za katere

#### PREGLED DOHODKOV IN IZDATKOV PO PRORACUNU OBCINE LJUBLJANA-SENTVID ZA LETO 1960 PO DELIH

##### a) Dohodki:

1. del — Skupni dohodki	55.142.000 din
2. del — Posebni dohodki	122.332.000 din
3. del — Ostali dohodki	200.000 din

Dohodki skupaj 177.674.000 din

##### b) Izdatki:

1. del — Prosveta in kultura	69.280.000 din
2. del — Socialno skrbstvo	14.390.000 din
3. del — Zdravstvena zaščita	5.754.000 din
5. del — Državna uprava	29.665.000 din
6. del — Komunalna dejavnost	6.325.000 din
7. del — Negospodarske investicije	15.702.000 din
8. del — Dotacije	12.569.000 din
9. del — Obveznosti in garancije	16.635.000 din
10. del — Proračunska rezerva	5.380.000 din
Blokirani del dohodkov	1.974.000 din

Skupaj izdatki 177.674.000 din

490.

Na podlagi 1. odstavka 4. člena zakona o pristojnosti občinskih in okrajnih ljudskih odborov (Ur. list FLRJ št. 52/57) v zvezi z določbami zveznega družbenega plana za leto 1960 (Ur. list FLRJ št. 52/59), družbenega plana LR Slovenije za leto 1960 (Ur. list LRS št. 2/60) in družbenega plana okraja Ljubljana za leto 1960 (»Glasnik« št. 20/60) je občinski ljudski odbor Ljubljana-Sentvid na seji občinskega zbora in na seji zbora proizvajalcev dne 4. aprila 1960 sprejel

v njihovih predračunih niso predvideni krediti, se morejo izvršiti le na predlog pristojnega sveta po pritrditvi sveta za družbeni plan in finance, ki tudi odobrava potrebna sredstva.

##### 3. člen

Svet za družbeni plan in finance se pooblašča, da razporeja sredstva proračunske rezerve za pre malo predvidene izdatke po posameznih postavkah proračuna in da odobrava izplačila za izredne izdatke iz proračunske rezerve do višine 1/4 letnega plana proračunske rezerve proti naknadnemu poročanju občinskemu ljudskemu odboru.

##### 4. člen

V primeru neenakomernega dotoka proračunskih dohodkov sme občinski ljudski odbor najeti za redno izvrševanje proračunskih izdatkov po občinskem proračunu posojilo do višine 20.000.000 dinarjev.

##### 5. člen

Ta odlok velja od dneva objave v »Glasniku«, uradnem vestniku okraja Ljubljana, uporablja pa se od 1. januarja 1960.

Štev.: 31-7/2-60.

Datum: 4. aprila 1960.

Predsednik občinskega ljudskega odbora: Franc Pipan l. r.

### Družbeni plan občine Ljubljana-Sentvid za leto 1960

#### I. DEL

#### SMERNICE ZA GOSPODARSKI RAZVOJ V LETU 1960

##### 1. poglavje

#### Osnovne smernice in naloge družbenega plana za leto 1960

Osnovne smernice in naloge gospodarskega razvoja izhajajo iz nalog, postavljenih v družbenem pla-

nu FLRJ, Ljudske republike Slovenije in okraja Ljubljana za leto 1960 ter osnovnih smernic za razvoj gospodarstva okraja Ljubljana za obdobje 1957—1961. Na podlagi doseženih rezultatov v razvoju proizvodnih sil in družbenih odnosov v proizvodnji se v letu 1960 pričakuje nadaljnje povečanje splošne gospodarske dejavnosti. Za kar najuspešnejši gospodarski razvoj je v letu 1960 posvetiti predvsem naslednjim nalogam največjo pozornost:

1. Nadaljevati je potrebno intenziven razvoj vseh gospodarskih panog, predvsem industrije, kmetijstva in obrti, tako da se bo doseglo povprečje letnega povečanja proizvodnje, ki je predvideno z zveznim perspektivnim načrtom.

2. Vzoredno z naraščanjem proizvodnje je treba povečati tudi delovno storilnost kot osnovo za gospodarski razvoj in zboljšanje življenjske ravni prebivalstva. V ta namen je treba uvajati v proizvodne procese sodobne naprave in metode dela, zboljševati organizacijo

dela in skrbeti za racionalno zaposlovanje delovne sile.

3. Vzoredno z naraščanjem produktivnosti mora rasti tudi osebni dohodek delavcev in uslužbencev. Večanje osebnih dohodkov mora biti odvisno le od razvoja proizvodnje in delovne storilnosti.

V letu 1960 je treba še nadalje razvijati in povečati vlaganje za razvoj družbenega standarda. Pospešiti je zidavo stanovanj s pritegnitvijo sredstev gospodarskih in družbenih organizacij ter prebivalstva.

4. Investicijske naložbe je treba usmerjati tako, da bodo čimveč prispevale k nadaljnjemu razvoju gospodarstva, bodisi kot gospodarske investicije, bodisi kot investicije za družbeni standard.

Da bi razpoložljiva investicijska sredstva omogočila v čim večji meri kar najhitrejši razvoj gospodarstva in družbenega standarda, je treba iskati smotrne načine za njihovo naložbo.

5. Posebno pozornost je treba posvetiti razdeljevanju čistega dohodka znotraj gospodarskih organizacij, da se bo zagotovilo kar najbolj spodbudno nagrajevanje po učinku, doseženem pri delu, kakor tudi sredstva za nadaljnji gospodarski razvoj.

#### 2. poglavje

#### Družbeni bruto proizvod in narodni dohodek

1. V letu 1960 se predvideva tole povečanje družbenega bruto proizvoda in narodnega dohodka:

	1958	1959	1960	V milijonih din Tekoče cene	
				Indeksi 1958	Indeksi 1959
Družbeni bruto proizvod	5.964	6.361	7.312	107	114
Narodni dohodek	2.768	2.940	3.288	106	111

Povečanje gospodarske aktivnosti po posameznih gospodarskih panogah, izraženo v vrednosti družbenega bruto proizvoda, se predvideva v tehle zneskih:

Panoga	1958	1959	1960	Indeks	
				1959	1960
Industrija	4.125.358	4.272.507	4.801.150	110	112
Kmetijstvo	443.748	474.139	573.282	106	120
Gradbeništvo	337.888	496.052	560.100	146	113
Promet	50.333	64.000	69.000	127	107
Trgovina	98.109	119.620	124.015	121	104
Gostinstvo	85.716	89.370	99.008	104	111
Obrt	710.589	758.424	985.696	107	129
Komunala	42.683	46.812	50.332	109	108
Kmetijske zadruge	19.744	39.913	49.465	202	123
Gospodarstvo skupaj	5.964.168	6.360.837	7.312.048	106	114

#### 3. poglavje Investicije

Razpoložljiva investicijska sredstva se bodo v letu 1960 uporabila za dovršitev že začelih objektov in za zgraditev drugih zmožljivosti, ki vplivajo na večjo proizvodnjo z reprodukcijskim materialom in na zboljšanje preskrbe in življenjske ravni prebivalstva.

Tudi je treba nadaljevati graditev objektov družbenega standarda, zlasti stanovanj in komunalnih naprav.

V družbenem sektorju se predvidevajo te-le investicijske naložbe v osnovna sredstva (v milijonih din po tekočih cenah):

Gospodarske investicije	822
Negospodarske investicije	284

Po posameznih gospodarskih panogah bodo investicijska vlaganja v letu 1960 naslednja (v milijonih din):

Industrija	592
Kmetijstvo	110
Gradbeništvo	2
Trgovina	28
Gostinstvo	50
Obrt	40

V obrti se bo povečala kapaciteta uslug z izgradnjo obrtnega centra v vrednosti 32 milijonov, za nakup osnovnih sredstev in adaptacije delovnih prostorov obrtnega podjetja »Mozaik« in »Emajl« bo vloženo 5 milijonov. Iz lastnih sredstev pa bodo obrtne gospodarske organizacije investirale 4,7 milijonov.

Da bi dosegle osnovne naloge investicijske izgradnje, je treba:

- nadaljevati izvajanje programov za rekonstrukcijo podjetij;
- neposredni investitorji, ljudski odbor in družbeni organi ter organi občinske uprave naj intenzivno spremljajo razvoj investicijskih del, tako glede smotrne uporabe razpoložljivih sredstev kot tudi glede pravočasne dovršitve objektov;
- da bi se zagotovil program investicij za leto 1960, bo potrebno združevati sredstva gospodarskih organizacij tako za naložbe v razširitev industrije in obrti kakor tudi za potrebe družbenega standarda.

#### 4. poglavje Zaposlenost in delovna storilnost

V skladu z določili družbenega plana je treba v letu 1960 omejevati naraščanje števila zaposlenih in s tem vplivati, da podjetja kar najbolj izrabljajo svoje notranje rezerve.

Od predvidenega razvoja delovne storilnosti bo odvisen tudi razvoj osebne potrošnje. Razvoju delovne storilnosti in politiki zaposlovanja bo morala biti posvečena posebna pozornost vseh organov upravljanja družbenih organov in političnih organizacij. Pri tem je treba zlasti:

— še naprej izpopolnjevati spodbudne načine nagrajevanja ter dosledno uvajati nagrajevanje po uspehu;

— pridobivati delovno silo za nova delovna mesta s smotrnejšo razporeditvijo obstoječe delovne sile predvsem v okviru posameznega podjetja;

— zmanjševati izostanke in preprečevati fluktuacijo delovne sile; gospodarske organizacije naj stremijo, kar je potrebno, da se poveča delovna disciplina ter zboljšujejo delovne in življenjske razmere zaposlenih; poleg tega naj vplivajo na zmanjšanje izostankov s krepitvijo higienskega in tehničnega varstva ter drugih preventivnih zdravstvenih ukrepov.

Plan za leto 1960 predvideva, da se bo delovna storilnost v industriji povečala za 12%, v kmetijstvu za 50%, v prometu za 7%, trgovini za 1%, gostinstvu za 16%, v obrti pa za 14%. V gradbeništvu in komunalni bo storilnost ostala v mejah leta 1959. Da bo ta tudi v resnici porastla v planirani višini, bo zbor proizvajalcev pri občinskem ljudskem odboru stalno spremljal gibanje zaposlenosti in delovne storilnosti pri posameznih podjetjih ter z delovnimi kolektivi spravljati v sklad politiko zaposlovanja v skladu s smernicami tega plana.

## II. DEL

### RAZVOJ PO GOSPODARSKIH PANOGAH

#### 6. poglavje

##### Industrija

V letu 1960 se predvideva povečanje fizičnega obsega industrijske proizvodnje za 15% nasproti doseženi proizvodnji v letu 1959. S tem bo fizični obseg proizvodnje, predviden s perspektivnim planom, presežen že v tem letu za 9,6%.

Gibanje fizičnega obsega industrijske proizvodnje bo po posameznih podjetjih takšno:

	Indeks fizičnega obsega industrijske proizvodnje	
	1959	1960
»Telekomunikacije«	122	115
Tovarna pletenin »Rašica«	135	114
Bombažna tkalnica Vižmarje	104	112
Strojno kovinsko ind. podjetje »Skip«	130	118
Elektrostrojno podjetje »Tiki«	124	130
Kovinsko okovje Tacen	154	106

Industrija skupaj 124 115

#### 5. poglavje Osebna potrošnja in družbeni standard

Na podlagi predvidenega povečanja proizvodnje, delovne storilnosti in gibanja števila zaposlenih je mogoče računati s povečanjem realne plače na zaposlenega v družbenem sektorju za okoli 12%. Organi občinskega ljudskega odbora bodo na podlagi analiz posredovali zboru proizvajalcev razvoj posameznega podjetja v pogledu porasta produktivnosti in gibanja osebnih dohodkov. Zbor proizvajalcev in sveti pri občinskem ljudskem odboru bodo z delovnimi kolektivi spravljali v sklad razmerje med osebnimi dohodki in produktivnostjo. Predvideni razvoj osebne porabe v letu 1960 bo mogoče doseči, če se bodo izpolnile osnovne naloge, ki so določene s tem planom glede povečanja proizvodnje, naraščanja delovne storilnosti, politike zaposlovanja ter razvoja obrtniških in gostinskih zmogljivosti.

V letu 1960 se predvideva nadaljnjo izboljšanje in nadaljnja razširitev služb, ki bodo prispevale k razvoju družbenega standarda. Predvidoma bo že v drugi polovici letošnjega leta pričela obratovati pralnica, likalnica in krpalnica, proti koncu leta pa se pričakuje, da bo pričel poslovati obrtniški center, ki bo nudil usluge v ključavničarstvu, elektroinstalaciji, vodovodni instalaciji in kleparstvu. Z ustanovitvijo tega centra se pričakuje, da se bodo pospešila dela na izgradnji stanovanj, katera se vsled pomanjkanja obrtniških kapacitet imela sorazmerno dolg rok graditve.

Razmeroma znatna sredstva se v letošnjem letu v primerjavi s preteklimi leti dajejo za razširitev vodovodnega omrežja. Politika, ki jo pri tem ljudski odbor zasleduje, temelji na sodelovanju državljanov prizadetih območij, ki naj z delom in prispevki pomagajo pri gradnji vodovodov.

Predvidoma se bo v letošnjem letu pričela gradnja stanovanjskega naselja v Podgori.

Razpoložljiva sredstva stanovanjskih skladov je treba usmerjati tako, da se bodo stanovanjski objekti kar najhitreje dovrševali. obenem pa je treba storiti vse, da se zagotovi racionalna zidava ter da se stroški zidave ne bodo povečali. V zvezi s prehodom na ekonomske namemine je treba zidanje stanovanj v večji meri prilagajati finančni zmogljivosti prebivalstva in omogočiti s tem pridobivanje stanovanj tudi družinam z manjšimi dohodki. K razširjeni zidavi stanovanj naj bi pripomogla tudi večja lastna udeležba graditeljev stanovanj.

Proizvodnja važnejših predmetov se bo povečala v letu 1960 takole:

Enota mere	1959	1960	Indeks	
			1960	1959
Televizijski sprejemniki	kosov	1.600	3.000	187
Volnene pletenine	ton	183	222	121
Bombažne in stan. tkanine	000 m <sup>2</sup>	1.175	1.289	110
Stroji za gradbeništvu	ton	275	296	108
Karoserije za kamione	ton	—	15	—
Aluminijaste cisterne	ton	42	67	159
Električni vodni grelci	ton	583	570	149

Plan za leto 1960 predvideva povečanje proizvodnosti za 12,6%. S tem bo presežen povprečni letni porast produktivnosti, predviden s perspektivnim planom FLRJ v letih 1957—1961.

Z izpopolnjevanjem stimulativnejšega sistema nagrajevanja ter z organizacijsko tehničnimi ukrepi je treba doseči, da bo delovna sila najracionalneje izkoriščena. Število zaposlenih se bo povečalo samo v tistih podjetjih, kjer to nujno zahteva večji obseg proizvodnje.

Predvidoma bodo znašale investicije v industrijo 597 milijonov dinarjev; od tega bodo gospodarske organizacije finansirale iz svojih investicijskih skladov 134 milijonov dinarjev, 458 milijonov dinarjev pa bo finansirano iz posojil.

Predvideni porast industrijske proizvodnje bo zahteval povečane napore gospodarskih organizacij, ki bodo morale opraviti predvsem naslednje naloge:

— nadalje izpopolniti sisteme nagrajevanja;

— načrtno pristopiti k modernizaciji proizvodnje;

— racionalneje izkoriščati obstoječe zmogljivosti ter ustrezno specializacijo in kooperacijo med posameznimi gospodarskimi organizacijami na podlagi dolgoročnih pogodb, kjer je treba zaostriti izpolnjevanje dogovorjenih rokov in kvaliteto izdelkov;

— pravočasno zagotoviti finančna sredstva in vse potrebno za predvidene rekonstrukcije oziroma novogradnje, da bodo investicijska dela dokončana v določenem roku;

— sredstva gospodarskih organizacij čim racionalneje izkoristiti in uporabiti vse možne oblike združevanja;

— podaljšati dobo za izkoriščanje letnih dopustov, izvrševanje rednih remontov in drugih investicijskih del pa predvideti v času, ko se računava na možnostjo pomanjkanja električne energije;

— v čim večji meri odpraviti sezonska nihanja v proizvodnji.

Značilnosti in osnovne naloge posameznih gospodarskih organizacij bodo te-le:

Telekomunikacije bodo dokončale investicijski program za generalno rekonstrukcijo podjetja, ki bo omogočila povečano proizvodnjo televizijskih sprejemnikov, aparaturo za kanalno televizijo in tiskanih zvez.

Elektrostrojno podjetje »Tiki« bo pristopilo k rekonstrukciji podjetja, s čimer bo povečalo zmogljivost elektrogrelnih naprav na 20.000 kosov letno.

Tovarna čipk in pletenin »Raši-

ca« bo dokončala investicijski program za modernizacijo pletilnice in šivalnice, ki bo povečala proizvodnjo pri enakem številu zaposlenih.

Bombažna tkalnica bo pričela z izvajanjem rekonstrukcije z 27 novimi avtomatskimi statumi in adaptacijami za povečanje proizvodnih prostorov.

Od vseh gospodarskih organizacij zmanjšujeta proizvodnjo Telekomunikacije v obratu Pržanj in Planica-šport v obratu Vižmarje. Proizvodnja električne energije Elektrarne Medvode, obrat Brod, bo ostala na višini preteklega leta.

Število zaposlenih se bo v industriji povečalo za 2% ali za 63 zaposlenih. Posamezna podjetja bodo povečala število zaposlenih predvidoma takole:

»Telekomunikacije«	26
»Rašica«	3
Bombažna tkalnica	5
»Skip«	1
»Kot«	3
IEV Keramika	13
Planica-šport	2
Usnjeni izdelki	10

Produktivnost industrijske proizvodnje bo predvidoma narasla za 12%.

#### 7. poglavje Kmetijstvo

V letu 1960 se predvideva, da bo v občini Ljubljana-Sentvid celotna kmetijska proizvodnja porastla za 25% napram oceni leta 1959. Porast je pričakovati predvsem v sadjarstvu, ki je v letu 1959 skoraj popolnoma izostal, nadalje pri nekaterih poljščinah kot pri krompirju, pšenici in ovsu, dočim pri senu, črni detelji in lucerni ni pričakovati večjega donosa.

Tudi v živinoreji bo letos uspeh večji.

Že v letošnjem letu se bodo vložila znatna sredstva za povečanje proizvodnje mleka in plemenskih svinj. Agrokombinat Ljubljana bo v tem letu pristopil k izgradnji novega hleva za krave, s čimer bo povečan stalež za 200 krav. V obratu Repnje se bosta gradila hleva za plemenske svinje, s čimer se bo povečal stalež za okoli 200%. Poleg teh gradbenih del v vrednosti 52 milijonov dinarjev se bo nabavilo 200 krav sivorjave pasme v vrednosti 30 milijonov dinarjev.

#### 1. Poljedelstvo:

Poljedelska proizvodnja se bo v letu 1960 povečala za 23%. Ena najvažnejših nalog v poljedelstvu bo povečati pridelovanje okopavin, krušnih žit in krmne baze za živino.

V primerjavi s proizvodnjo v letih 1958 in 1959 se predvidevajo letos naslednji ha donosi:

Vrsta kulture	Povprečni ha donosi v q			Indeks	
	Realiz.	Ocena	Plan	1959	1960
Pšenica	15	16	27	107	169
Ječmen	14	18	22	126	122
Oves	16	7	21	44	300
Koruza	22	24	40	109	167
Krompir	230	172	260	75	151
Kapusnice	230	246	250	107	102
Črna detelja	35	58	66	166	114
Lucerna	39	61	73	156	120
Trav. det. mešanice	36	51	60	142	118
Seno — travniki	23	46	54	200	117

Primerjava posejanih površin v letih 1957, 1958, 1959 in 1960 je sledeča:

Vrsta kulture	Posejane površine v ha			
	1957	1958	1959	1960
Pšenica	358	344	344	340
Ječmen	125	139	153	166
Oves	171	171	171	180
Koruza	76	76	66	62
Krompir	338	338	315	320
Kapusnice	16	16	16	16
Črna detelja	150	150	146	141
Lucerna	104	104	127	131
Travn. det. mešanica	51	61	61	54
Seno — travniki	979	979	979	978

2. Zivinoreja:

Plan predvideva povečanje številnega stanja živine. Glede na predvideno krmsko osnovo se bo številčno stanje goved povečalo za 20%. Za izboljšanje in povečanje krmske baze se v letošnjem letu predvideva kooperacija na travniških in njivskih površinah na 415 ha.

Zboljšanje govedoreje bo doseženo predvsem s kvalitetnejšo krmo in z umetnim osemenjevanjem. V letu 1957 je bilo umetno osemenjenih 1136 plemenic, v naslednjem letu 1428 plemenic, v letu 1959 pa 1510 plemenic.

Zaradi vedno večje vloge kmetijske mehanizacije se bo število konj občutno zmanjšalo.

Številčno stanje prašičev se bo v letu 1960 povečalo za 15%. V prašičereji naj bi se povečala produkcija sesatnih prašičev in to predvsem belih, hitrorastočih svinjskih pasem.

3. Sadjarstvo:

V letu 1960 plan ne predvideva novih nasadov, temveč se bo poskrbelo za gnojenje, pomlajevanje, prečepčenje, čiščenje in škropljenje nasadov, ki že obstojajo.

Primerjava tržnih viškov v letih 1958, 1959 in 1960:

Enota mere	1958			1959			1960		
	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	
Krompir	1.949.835	843.689	1.700.000						
Govedo	162.980	144.522	162.000						
Teleta	65.401	59.691	66.200						
Prašiči	32.662	49.000	80.000						
Mleko	959.596	889.087	1.200.000						

Kmetijsko posestvo Vodice:

Posestvo uporablja 100 ha obdelovalne površine. Program razvoja kmetijstva socialističnega sektorja je osnovan na povečanju zivinoreje. Za posestvo Vodice je predvideno 531 goved, od teh 293 krav molznic. Povprečna molznost na kravo je predvidena na 3500 litrov mleka letno. S tem v zvezi nastaja potreba po zgraditvi hlevov, zagotovitvi zadostne prehrane, silosov in podobno. Poljedelska proizvodnja tega posestva se bo v letu 1960 povečala za 60%.

Kmetijski obrat Repnje:

Posestvo uporablja 24 ha obdelovalnih površin. Za kmetijski obrat Repnje je značilna vzreja plemenskih svinj (švedske pasme). Za obrat se predvideva 58 plemenskih svinj, bekonov-tekačev in 800 sesnih pjskov. Tako se bo vzreja prašičev v tem obratu povečala za 200% nasproti letu 1959.

Tudi govedoreja ne zaostaja, saj se po planu poveča število goved za 100% nasproti letu 1959.

Poljedelska proizvodnja obrata Repnje bo enaka proizvodnji obrata Vodice.

8. poglavje  
Trgovina

Družbeni bruto proizvod se bo povečal za 4% v primerjavi z letom

9. poglavje

Gostinstvo in turizem

Povečanje osebnih dohodkov prebivalstva in turističnega prometa bo omogočilo v letu 1960 nadaljnje povečanje prometa v gostinstvu za okoli 10%.

Za razvoj turističnega prometa bo v Mednem zgrajen motel s kapaciteto 70 postelj in garažnimi prostori. Poleg tega se predvideva otvoritev novega gostinskega obrata na »Trati«, ki bo izpopolnil vrzel pomanjkanja kapacitete družbene prehrane.

V cilju, da se gostinski obrati v skladu z razpoložljivimi sredstvi uredijo čim sodobneje, je bil izvršen pregled vseh gostinskih obratov v občini. Zadevna navodila za odpravo pomanjkljivosti in izboljšanje poslovanja ter oprem bo izdal Svet za blagovni promet pri občinskem ljudskem odboru na osnovi priporočila komisije, ki je izvršila pregled.

Gospodarske organizacije naj še nadalje vlagajo sredstva za počitniške domove in naj pri tem koristijo možnosti za medsebojno združevanje razpoložljivih sredstev. Zaradi boljše organizacije počitniške mreže naj se prouči ustanovitev občinske počitniške skupnosti, ki naj bi zajela vse gospodarske organizacije in ustanove na območju občine.

Skrb za večji razvoj turizma je stalna naloga ljudskega odbora. Poleg drugega je treba skrbeti za izboljšanje komunalnih naprav, za primerno ureditev zunanjega lica naselij, za poživitev kulturnega življenja ter za splošno turistično propagando. V ta namen bodo družbeni organi pri občinskem ljudskem odboru in družbene organizacije ustanovile turistično društvo. Dohodki od turistične takse se bodo v celoti uporabljali za pospeševanje turizma.

10. poglavje

Obrt

Boljša izbira obrtnih zmogljivosti, večje investicijske naložbe ter večje povpraševanje po obrtnih storitvah in izdelkih bodo v letu 1960 omogočile nadaljnji razvoj obrtništva. S planom je predvideno, da se bo povečal obseg proizvodnje in storitev za 35% in bo znašal 365 milijonov dinarjev v primerjavi z letom 1959, ko je znašal 271 milijonov dinarjev. Na povečani obseg obrtne dejavnosti bosta vplivali dve novo ustanovljeni obrtni podjetji, in sicer: »Mozaik«, podjetje za izdelavo cementnih in mozaik izdelkov ter obrtno podjetje za emajliranje »Emajl« v Vižmarjih.

Za razširitev obrtne dejavnosti bo v letošnjem letu vloženi 42 milijonov investicijskih sredstev, in sicer: 32 milijonov za izgradnjo obrtne centra in 10 milijonov za razširitev, modernizacijo in ustanovitev novih obrtnih obratov.

Obrtna podjetja bodo združevala sredstva in iz svojih skladov prispevala k zgraditvi obrtne centra 4 milijone dinarjev.

Za neposredno pomoč družini zaradi razbremenitve gospodinjstev bo ustanovljen servis za čiščenje, pranje in krpanje perila ter oblačil. To nalogo bo prevzel Zavod za zaposlovanje invalidov, ki ima v občini že dva obrata.

Predvideni razvoj obrtne proizvodnje in storitev bo zahteval v družbeni obrti povečanje števila zaposlenih za 27 oseb ali za 12%.

Družbeni obrtni obrati bodo morali povečati skrb za vzgojo vajencev. V sodelovanju s šolskimi odbori, organizacijami ljudske mladine in obrtno zbornico je treba zagotoviti nadaljnje povečanje števila vajencev in doseči s pravilnim nagrajevanjem ugodno razmerje po strokah v skladu s potrebami obrti v občini.

11. poglavje  
Komunala

S komunalno dejavnostjo se bavitva v občini dva obrata, od katerih je podjetje »Dimnik« bilo ustanovljeno v drugi polovici preteklega leta. Celotni dohodek komunalnih podjetij se predvideva v višini 50,3 milijona dinarjev in bo za 12% večji od realizacije v preteklem letu.

III. DEL

EKONOMSKI UKREPI  
ZA IZPOLNITEV DRUŽBENEGA  
PLANA

12. poglavje  
Amortizacija

Vse gospodarske organizacije bodo obračunavale polne zneske amortizacije, predpisane z zveznimi predpisi.

13. poglavje

Obresti od sklada osnovnih sredstev

Obrestna mera od sklada osnovnih sredstev znaša:

a) za trgovska podjetja 2%; te obresti grede v občinski investicijski sklad;

b) za kmetijske zadruge 2%; te obresti grede v sklad osnovnih sredstev zadruge, ki jih plačuje;

c) za komunalno podjetje »Komunala«, Vodice, 1%;

č) za obrtno podjetje »Opekarna Vodice« 1%.

Manjša obrtna podjetja in gostišča bodo pavšalirana in so obresti dohodek občinskega investicijskega sklada.

14. poglavje

Prispevek iz dohodka gospodarskih organizacij

Del prispevka, ki ustreza prispevku iz dohodka, vlagajo kmetijske zadruge v celoti v svoj sklad osnovnih sredstev.

15. poglavje

Proračunski prispevek iz osebnega dohodka

Plačevanja dela proračunskega prispevka iz osebnega dohodka, ki pripada občini, se oprostojo:

Poslovalnica Ljubljanskih mlekarn, Sentvid;

Poslovalnica časopisnega podjetja »Ljudska pravica«, Sentvid.

Oproščeni del prispevka iz osebnega dohodka vložita gospodarski organizaciji v svoje sklade, razen v sklad skupne porabe.

16. poglavje

Dopolnilni proračunski prispevek iz osebnega dohodka

Plačevanje dopolnilnega proračunskega prispevka je določeno s posebnim odlokom.

17. poglavje

Prispevek v okrajni sklad zdravstvenega zavarovanja kmetijskih proizvajalcev

V okrajni sklad zdravstvenega zavarovanja kmetijskih proizvajalcev prispeva občina v letu 1960 80% od splošnega prispevka, ki ga plačujejo kmetijski proizvajalci.

## 18. poglavje

## Potrošnja občinskih skladov

1. Občinski investicijski sklad.  
Sredstva občinskega investicijskega sklada, ki so po predpisih zveznega družbenega plana razpoložljiva v letu 1960, bodo znašala 67,5 milijona dinarjev.

Uporabila se bodo v tele namene:  
a) za kreditiranje investicij v obratna sredstva 16,8 milijona din;  
b) za kreditiranje investicij v osnovna sredstva 50,5 milijona din.

## 2. Ostali občinski skladi.

Razpoložljiva sredstva občinskega stanovanjskega sklada bodo znašala 35,6 milijona dinarjev. Razpoložljiva sredstva občinskega cestnega sklada bodo znašala 1,7 milijona dinarjev.

## 19. poglavje

## Ukrepi za zagotovitev skladnega razvoja gospodarstva

Pristojni občinski organi morajo skrbeti, da se bodo izvajali vsi ukrepi, ki so predvideni s tem planom. Upravni organi občinskega ljudskega odbora so dolžni analizirati dosežene rezultate po zaključku vsakega tromesečja in jih sporočiti pristojnim svetom, ti pa občinskemu zboru in zboru proizvajalcev.

Da se zagotovi pravilno razporevanje sredstev gospodarskih organizacij, bo zbor proizvajalcev občinskega ljudskega odbora občasno razpravljalo o tem vprašanju. Če se bo ugotovilo, da gospodarska organizacija ne ravna s svojimi sredstvi kot dober gospodar in v skladu s smernicami družbenega plana, bo zbor proizvajalcev na podlagi mnenja občinskega sindikalnega sveta dajal priporočila za smotrnejšo uporabo njihovih sredstev.

Za delo pristojni upravni organ občinskega ljudskega odbora je dolžan stalno spremljati razmerje med novo zaposlitvijo delavcev in povečanjem delovne storilnosti v gospodarstvu in sproti obveščati svet za delo in druge pristojne svete o prekomernem zaposlovanju in nazadovanju v storilnosti. O tem bo razpravljalo zbor proizvajalcev občinskega ljudskega odbora in dal gospodarski organizaciji ustrezna priporočila.

## 20. poglavje

## Končne določbe

Ta družbeni plan velja od dneva objave v Glasniku, uradnem vestniku okraja Ljubljana, uporablja pa se od 1. januarja 1960.

Št. 30-1/1-60.

Datum: 4. aprila 1960.

Predsednik  
občinskega ljudskega odbora:  
Frane Pipan l. r.

## OBČINA GROSUPLJE

491.

Na podlagi 2. točke 50. člena zakona o občinskih ljudskih odborih (Uradni list LRS št. 19-88/52), 4. člena zakona o izkoriščanju kmetijskega zemljišča (Uradni list FLR) št. 43-707/59) in mnenja komisije strokovnjakov o potrebnosti, možnosti in gospodarnosti agrotehničnih ukrepov z dne 2. IX. 1960 je občinski ljudski odbor Grosuplje na seji občinskega zbora in na seji zbora proizvajalcev dne 10. septembra 1960 sprejel

## ODLOK

o minimalnih agrotehničnih ukrepih za pridobivanje pšenice in ječmena

## 1. člen

Znotraj mesta, ki so za posamezna območja navedena v nasled-

njem členu tega odloka, so dolžni vsi obdelovalci kmetijskih zemljišč, ki pridelujejo pšenico in ječmen, gojiti:

a) pri pšenici sorto San Pastore, Leonardo, Helkorn ali druge intenzivne sorte, ki jih določi kmetijska strokovna služba;

b) pri ječmenu sorto Peragis melior ali druge rajonirane sorte.

## 2. člen

Meja posameznih območij poteka:

a) v k. o. Sela — od kapelice sv. Antona po občinski poti v vas Podgorica, od tu po poti, ki veže vas Podgorico s cesto Smarje—Lipoglav do parc. št. 851/1, ob robu gozda do parc. št. 1342, ki meji na k. o. Stranska vas, nato po katastrski meji do parc. št. 515, 511/1, vključno parc. št. 220, 221/2, 221/1, 222/2, 223, 239, 217, 145, 140 ter po katastrski meji do kapelice sv. Antona;

b) v k. o. Slivnica — od hiše, last Antona Hrena v Malem Mlačevem po poljski poti št. 2282/1 na cesto Grosuplje—Slivnica do mostu, nato po potoku Bičje do mostu na cesti Mlačevo—Račna, po cesti proti Mlačevemu do mlina, nato po poljski poti št. 2258/2 mimo Boštanskega gradu do križišča ceste Grosuplje—Krka, nato po poljski poti parc. št. 2258/1 čez železnico po poti parc. št. 2258/4 do meje k. o. Grosuplje, nato po katastrski meji do izhodiščne točke;

c) v k. o. Grosuplje — od parc. št. 1536, vključno parc. št. 1537, 1538, 1555/1, 1555/4, 1554, 1553, nato po poljski poti do parc. št. 1605 vključno parc. št. 1094, nato po robu gozda mimo parc. št. 1090, 1056, dalje ob robu gozda do stare ceste I. reda Grosuplje—Višnja gora, nato po cesti do poti parc. št. 1049 in do mlina »Finka«, dalje ob robu gozda do katastrske meje k. o. Slivnica, vključno parc. št. 536, nato po katastrski meji do parc. št. 1536;

č) v k. o. Stranska vas — od katastrske meje k. o. Sela na avtocesti in po avtocesti do priključka za Grosuplje, po priključku do bivše ceste I. reda v vasi Grosuplje pri šoli Grosuplje, nato po katastrski meji čez potok Bičje do roba gozda, vključno parc. št. 829/18, nato ob robu gozda do vključno parc. št. 604, 553, 552 ter čez potok po katastrski meji do avtoceste;

d) v k. o. Zalna — od katastrske meje k. o. Slivnica po železniški progi Mlačevo—Zalna do parc. št. 2091/3, 2091/4, 2113, 2114/1, 2112, 2111, 2110, 2141, 2108, 2107, 2146, 2091/1, 2162 in 846, nato na poljsko pot proti vasi Velika Loka do parc. št. 664 in po poljski poti št. 2457 in 2457/2 do železniške proge Zalna—Višnja gora, nato po progi do postaje Zalna, po vaški in poljski poti parc. št. 2468 do parc. št. 1969, nato ob parc. št. 1926, 1920, 1921/1 po poljski poti parc. št. 2470 do parc. št. 1859, nato po robu gozda do parc. št. 1880 in po katastrski meji do železniške proge;

e) v k. o. Ponova vas — od k. o. Vno pri potoku Sentjurščica, po toku do vključno parc. št. 103/2, 113, 131, 133/1, 401, 375/1, 374, po poljski poti parc. št. 2161 do parc. št. 359/2, 340, 337, 320/2, nato po poljski poti do hiše »Ogrinec«, nato po poljski poti parc. št. 2163 in parc. št. 593/7, 593/3, nato po poljski poti parc. št. 2182, 2184, 2185 in 2221 do meje k. o. Slivnica, po katastrski meji k. o. Slivnica, Grosuplje, Stranska vas, Sela in Vno do potoka Sentjurščica;

f) v k. o. Smarje, tako da zajame vse območje te katastrske občine.

## 3. člen

Pri pridelovanju pšenice in ječmena je treba uporabiti za osnovno gnojenje najmanj 500 kg mešanih gnojil (nitrofoskal 4:12:10) ali ustrezne količine ločenih fosfornih, kalijevih in dušičnih gnojil na ha, za dognojevanje pa najmanj 150 kg dušičnih gnojil na hektar.

Osnovno gnojenje se mora opraviti pred setvijo, dognojevanje pa zgodaj spomladi najkasneje do konca meseca aprila v letu.

## 4. člen

Za setev se mora uporabiti samo priznано, očiščeno in razkuženo seme z ustrezno kaljivostjo.

Na 1 hektar površine je treba uporabiti:

a) pri pšenici sorte San Pastore in Leonardo najmanj 220 kg semena na hektar, pri ostalih sortah pa najmanj 200 kg na hektar;

b) pri ječmenu sorte Peragis melior najmanj 160 kg semena.

Setev mora biti izvršena strojno, in sicer najkasneje do 25. oktobra v letu.

## 5. člen

Obdelovalec lahko obdrži seme za nadaljnje razmnoževanje najdlje tri leta.

## 6. člen

Na vseh kmetijskih površinah na območjih, ki so navedena v 2. členu tega odloka, na katerih se prideluje pšenica in ječmen, se mora zatirati plevel s herbicidi. To velja samo za čiste posevke.

Zatiranje plevela s herbicidi je treba opraviti najkasneje do 5. maja v letu.

## 7. člen

Kmetijske zadrage so dolžne za svoja območja pravočasno priskrbeti potrebne količine priznanega, očiščenega in razkuženega semena, umetna gnojila in zaščitna sredstva ter voditi evidenco o prodaji teh sredstev po koristnikih.

## 8. člen

Ce se obdelovalec kmetijskega zemljišča v državlanski lastnini brez upravičenega razloga ne drži ukrepov, ki so določeni s tem odlokom, lahko v smislu 92. člena zakona o izkoriščanju kmetijskega zemljišča (Ur. list FLR) št. 43/59) izvrši te ukrepe na njegove stroške kmetijska gospodarska organizacija. V smislu 25. člena tega zakona se lahko v teh primerih tudi da kmetijsko zemljišče v prisilno upravo za čas od enega do petih let.

## 9. člen

Ta odlok velja takoj in se objavi v »Glasniku«, uradnem vestniku okraja Ljubljana.

Št. 04/1-35-117/1-60.

Grosuplje, 10. septembra 1960.

Predsednik  
občinskega ljudskega odbora:  
Tone Janežič l. r.

## OBČINA LJUBLJANA-VIČ

492.

Na podlagi 12. člena, 1. odstavka 15. člena in 2. točke 50. člena zakona o občinskih ljudskih odborih (Ur. list LRS št. 19-88/52), 2. odstavka 33. a člena uredbe o ustanavljanju podjetij in obrtov (Ur. list FLR) št. 51/53, 30/54, 47/54 in 19/56) in določb uredbe o cenah za komunalne proizvode in storitve, ki jih uporab-

ljajo gospodarske organizacije, državni organi in zavodi (Uradni list FLR) št. 16-301/58) in 21. točko 26. člena statuta občine Ljubljana-Vič je sprejel občinski ljudski odbor Ljubljana-Vič na seji občinskega zbora in na seji zbora proizvajalcev dne 30. junija 1960

## ODLOK

o določitvi tarife za potrošeno vodo zavodu Komunalno gospodarstvo občine Ljubljana-Vič

## 1. člen

Zavodu Komunalno gospodarstvo občine Ljubljana-Vič se določi naslednja tarifa za zaračunavanje vode:

1. za gospodinjstvo	20 din za m <sup>3</sup>
2. za industrijo in obrt	60 din za m <sup>3</sup>
3. za železnico	40 din za m <sup>3</sup>
4. za ostale potrošnike	20 din za m <sup>3</sup>

## 2. člen

Svet za komunalne zadeve občinskega ljudskega odbora lahko na predlog krajevnega odbora ali stanovanjske skupnosti zniža vodarino tistim zasebnim potrošnikom vode, ki so prispevali določena sredstva za izgradnjo vodovoda.

## 3. člen

Tarifa se obračunava mesečno po količini porabljene vode in po cenah iz 1. člena tega odloka.

Svet za komunalne zadeve občinskega ljudskega odbora lahko določi posameznim potrošnikom vode tarife v pavšalnih zneskih; pri tem mora upoštevati število članov in število živine gospodinjstva ali gospodarstva oziroma velikost in druge pogoje gospodarske organizacije ali zavoda.

## 4. člen

Ta odlok stopi v veljavo od dneva objave v »Glasniku«, uradnem vestniku okraja Ljubljana.

Št. 04/1-39/57-60.

Ljubljana, dne 30. junija 1960.

Predsednik  
občinskega ljudskega odbora:  
Ignac Voljč l. r.

## R A Z P I S

V smislu 138. člena Statuta okraja Ljubljana (Glasnik št. 59/58) Svet za prosveto okrajnega ljudskega odbora

razpisuje

mesto ravnatelja Delavske univerze v Ljubljani

Pogoji: visoka ali višja šolska izobrazba.

Pravilno opremljene prošnje z življenjepisom je treba vložiti v roku 15 dni od razpisa na Odsek za šolstvo OLO Ljubljana, Mačkova ulica 1/II, soba 65.

Svet za prosveto  
okrajnega ljudskega odbora

## VSEBINA

- 489 Odlok o proračunu za leto 1960 občine Ljubljana-Sentvid.  
490 Družbeni plan za leto 1960 občine Ljubljana-Sentvid.  
491 Odlok o minimalnih agrotehničnih ukrepih za pridelovanje pšenice in ječmena občine Grosuplje.  
492 Odlok o določitvi tarife za potrošeno vodo Zavodu za komunalno gospodarstvo občine Ljubljana-Vič.  
Razpis delovnega mesta ravnatelja Delavske univerze v Ljubljani.